



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران



استاندارد ملی ایران

۱۱۰۹۳

تجدد نظر اول

۱۳۹۷

INSO

11093

1st Revision

2019

Identical with  
BS EN 12207:  
2016

Iranian National Standardization Organization

درها و پنجره‌ها - نفوذپذیری هوا -  
ردیبندی

Windows and doors - Air  
permeability - Classification

ICS: 91.060.50

سازمان ملی استاندارد ایران

تهران، ضلع جنوب غربی میدان ونک، خیابان ولیعصر، پلاک ۲۵۹۲

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹ تهران - ایران

تلفن: ۸۸۸۷۹۴۶۱-۵

دورنگار: ۸۸۸۸۷۱۰۳ و ۸۸۸۸۷۰۸۰

کرج، شهر صنعتی، میدان استاندارد

صندوق پستی: ۳۱۵۸۵-۱۶۳ کرج - ایران

تلفن: (۰۲۶) ۳۲۸۰۶۰۳۱-۸

دورنگار: (۰۲۶) ۳۲۸۰۸۱۱۴

رایانمای: [standard@isiri.gov.ir](mailto:standard@isiri.gov.ir)

وب گام: <http://www.isiri.gov.ir>

**Iranian National Standardization Organization (INSO)**

No. 2592 Valiasr Ave., South western corner of Vanak Sq., Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: + 98 (21) 88879461-5

Fax: + 98 (21) 88887080, 88887103

Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163, Karaj, Iran

Tel: + 98 (26) 32806031-8

Fax: + 98 (26) 32808114

Email: [standard@isiri.gov.ir](mailto:standard@isiri.gov.ir)

Website: <http://www.isiri.gov.ir>

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان ملی استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب‌نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیردولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی‌نفع و اعضای کمیسیون‌های مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشتہ طرح و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذی‌صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیته ملی طرح، بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شود که بر اساس مقررات استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که در سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌شود به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین‌المللی الکترونیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین‌المللی اندازه‌شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفت‌های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرفکنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیستمحیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری کند. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری کند. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیستمحیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز واسنجی (کالیبراسیون) وسائل سنجش، سازمان ملی استاندارد این‌گونه سازمان‌ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن‌ها اعطا و بر عملکرد آن‌ها نظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی یکاهای واسنجی وسائل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبهای و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2- International Electrotechnical Commission

3- International Organization for Legal Metrology (Organisation Internationale de Métrologie Legale)

4- Contact point

5- Codex Alimentarius Commission

**کمیسیون فنی تدوین استاندارد**

**«درها و پنجره‌ها - نفوذپذیری هوا - رده‌بندی»**

**سمت و/یا محل اشتغال:**

**رئیس:**

کارشناس استاندارد

رفیعی، علی

(کارشناسی مهندسی عمران)

**دبیر:**

کارشناس مسئول امور استاندارد - اداره کل استاندارد استان  
زنجان

افشاری، زهرا

(کارشناسی ارشد مهندسی عمران)

**اعضا:** (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

عضو مستقل

اسکندری، حمیدرضا

(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)

مدیر خدمات فنی و مهندسی - سازمان نظام مهندسی ساختمان  
استان زنجان

باقری، ابراهیم

(کارشناسی ارشد مهندسی عمران)

کارشناس مسئول امور استاندارد - اداره کل استاندارد استان  
زنجان

بهراملو، فاطمه

(کارشناسی ارشد شیمی)

کارشناس مقاومت مصالح، آزمایشگاه فنی و مکانیک خاک استان  
زنجان

پورجم، حمیدرضا

(کارشناسی مهندسی عمران)

کارشناس نظارت بر اجرای استاندارد - اداره کل استاندارد استان  
زنجان

rstmxhani، میلاد

(کارشناسی مهندسی عمران)

کارشناس نظارت بر اجرای استاندارد - اداره کل استاندارد استان  
زنجان

چترسیاه، محمد

(کارشناسی مهندسی معدن)

مسئول کنترل کیفیت - شرکت اهورا جام شیشه

حسینی، زهرا

(کارشناسی شیمی)

کارشناس مصالح ساختمانی حوزه بازرگانی - سازمان صنعت،  
معدن و تجارت استان زنجان

صحتی، رسول

(کارشناسی مهندسی عمران)

عضو هیئت علمی - دانشگاه زنجان

مرادلو، امیر جواد

(دکتری مهندسی عمران)

اعضا: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

سمت و/یا محل اشتغال:

ملائی، سمیه

(دکتری مهندسی عمران)

عضو هیئت علمی - دانشگاه بناب آذربایجان شرقی  
نماینده دفتر استانداردسازی - سازمان نظام مهندسی ساختمان  
استان زنجان

میرزاپور، اسماعیل

(کارشناسی مهندسی برق)

کارشناس گروه انرژی - مرکز تحقیقات راه، مسکن و شهرسازی  
هراتیان، الهام

(کارشناسی ارشد فیزیک)

ویراستار:

دفتر آموزش و ترویج سازمان ملی استاندارد ایران

فلاح، عباس

(کارشناسی ارشد زمین شناسی اقتصادی)

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
۹	پیش‌گفتار
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۱	۲ مراجع الزامی
۱	۳ اصطلاحات و تعاریف
۱	۴ رده‌بندی
۱	۱-۴ کلیات
۲	۲-۴ رده‌بندی بر مبنای نفوذپذیری هوا بر واحد سطح کل
۲	۳-۴ رده‌بندی بر مبنای نفوذپذیری هوا بر واحد طول اتصال(های) بازشو
۲	۴-۴ تعریف رده‌ها
۲	۵-۴ رده‌بندی بر مبنای سطح کل
۳	۶-۴ رده‌بندی بر مبنای طول اتصال بازشو
۴	۷-۴ ارتباط بین رده‌بندی بر مبنای سطح کل و طول اتصالات بازشو
۵	۵ گزارش رده‌بندی
۶	پیوست الف (الزامی) حد بالائی رده‌ها برای پنجره‌ها، مجموعه درهای تردد داخلی و خارجی

## پیش گفتار

استاندارد «درها و پنجره‌ها - نفوذپذیری هوا - ردبهندی» که نخستین بار در سال ۱۳۸۷ تدوین و منتشر شد، بر اساس پیشنهادهای دریافتی و بررسی و تأیید کمیسیون‌های مربوط بر مبنای پذیرش استانداردهای بین‌المللی/منطقه‌ای به عنوان استاندارد ملی ایران به روش اشاره شده در مورد الف، بند ۷، استاندارد ملی ایران شماره ۵ برای اولین بار مورد تجدیدنظر قرار گرفت و در هفتصد و نود و نهمین اجلاسیه کمیته ملی استاندارد مهندسی ساختمان و مصالح و فرآوردهای ساختمانی مورخ ۱۳۹۷/۱۰/۱۱ تصویب شد. اینک این استاندارد به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

استانداردهای ملی ایران بر اساس استاندارد ملی ایران شماره ۵ (استانداردهای ملی ایران - ساختار و شیوه نگارش) تدوین می‌شوند. برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در صورت لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پ یشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی ایران استفاده کرد.

این استاندارد جایگزین استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۰۹۳: سال ۱۳۸۷ می‌شود.

این استاندارد ملی بر مبنای پذیرش استاندارد بین‌المللی/منطقه‌ای زیر به روش «معادل یکسان» تهیه و تدوین شده و شامل ترجمه تخصصی کامل متن آن به زبان فارسی می‌باشد و معادل یکسان استاندارد بین‌المللی/منطقه‌ای مزبور است:

BS EN 12207: 2016, Windows and doors – Air permeability – Classification

## درها و پنجره‌ها - نفوذپذیری هوا - رده‌بندی

### ۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد، تعیین رده‌بندی نتایج آزمون برای پنجره‌ها و مجموعه درهای تردد داخلی و خارجی است که مطابق با استاندارد EN 1026 آزمون می‌شوند.

این استاندارد برای درها و پنجره‌های کامل شده از هر جنسی کاربرد دارد.

### ۲ مراجع الزامی

در مراجع زیر ضوابطی وجود دارد که در متن این استاندارد به صورت الزامی به آن‌ها ارجاع داده شده است.  
بدین ترتیب، آن ضوابط جزئی از این استاندارد محسوب می‌شود.

در صورتی که به مرجعی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن برای این استاندارد الزام آور نیست. در مورد مراجعی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی برای این استاندارد الزام آور است.

استفاده از مراجع زیر برای کاربرد این استاندارد الزامی است:

#### 2-1 EN 1026 Windows and doors - Air permeability - Test method

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۷۸۲۲: سال ۱۳۸۲، درها و دیوارهای پرده‌ای و پنجره‌های ساختمان - تعیین میزان نفوذ هوا - روش آزمون با استفاده از استاندارد 2000: EN 1026 تدوین شده است.

### ۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد اصطلاحات و تعاریف ارائه شده در استاندارد EN 1026 به کار می‌رود.

### ۴ رده‌بندی

#### ۱-۴ کلیات

رده‌بندی بر مبنای مقایسه بین میزان نفوذ هوا از آزمونه بر واحد سطح کل و میزان نفوذ هوا از آزمونه بر واحد طول اتصال(های) بازشو انجام می‌شود.

#### ۲-۴ ردهبندی بر مبنای نفوذپذیری هوا بر واحد سطح کل

کل هوای نفوذی از آزمونه که مطابق با استاندارد 1026 EN به دست آمده است بر سطح کل آزمونه تقسیم می‌شود و نتیجه بر حسب  $m^3/(h.m^2)$  بیان می‌شود.

گسترهای از رده‌ها برای نفوذپذیری هوا بر واحد سطح کل، تعریف شده است.

#### ۳-۴ ردهبندی بر مبنای نفوذپذیری هوا بر واحد طول اتصال(های) بازشو

کل هوای نفوذی از آزمونه که مطابق با استاندارد 1026 EN به دست آمده است بر طول اتصال‌های بازشو تقسیم می‌شود و نتیجه بر حسب  $m^3/(h.m^2)$  بیان می‌شود.

گسترهای از رده‌ها برای نفوذپذیری هوا بر واحد طول اتصال‌های بازشو، تعریف شده است.

#### ۴-۴ تعریف رده‌ها

مراجع نفوذپذیری هوا بر واحد سطح کل یا واحد طول اتصالات بازشو در فشار آزمون مرجع ۱۰۰ Pa تعریف می‌شوند. برای دیگر گام‌های فشار، از معادله زیر استفاده می‌شود:

$$Q = Q_{100} \left( \frac{P}{100} \right)^{2/3}$$

که در آن:

$Q_{100}$  نفوذپذیری هوا مرجع در فشار آزمون ۱۰۰ Pa؛

$Q$  نفوذپذیری هوا در فشار  $P$  است.

خطوط شکل الف-۱ (برای پنجره‌ها و مجموعه درهای تردد) و شکل الف-۲، پیوست الف (برای مجموعه درهای تردد داخلی) حدود بالای هر رده را تعیین می‌کنند و از نفوذپذیری هوای مرجع در فشار آزمون ۱۰۰ بر حسب واحد سطح کل یا طول اتصالات بازشو، به دست می‌آیند (به زیربندهای ۴-۵ و ۶-۴ مراجعه شود).

آزمونه به رده‌ای تعلق دارد که نفوذپذیری هوای اندازه‌گیری شده، از حدود بالای تعیین شده در آن رده، در هیچ یک از گام‌های فشار بیشتر نباشد.

#### ۵-۴ ردهبندی بر مبنای سطح کل

#### ۱-۵-۴ ردهبندی برای پنجره‌ها و مجموعه درهای تردد

### جدول ۱- نفوذپذیری هوای مرجع برحسب سطح کل

حداکثر فشار آزمون Pa	نفوذپذیری هوای مرجع در فشار $100 \text{ Pa}$ $\text{m}^3/(\text{h.m}^2)$	رده
۱۵۰	۵۰	۱
۳۰۰	۲۷	۲
۶۰۰	۹	۳
۶۰۰	۳	۴

یادآوری ۱- جدول ۱ در مجموعه درهای تردد داخلی بنا به درخواست مشتری کاربرد دارد.

### ۴-۵-۴ ردهبندی برای مجموعه درهای تردد داخلی

### جدول ۲- نفوذپذیری هوای مرجع برحسب سطح کل

حداکثر فشار آزمون Pa	نفوذپذیری هوای مرجع در فشار $100 \text{ Pa}$ $\text{m}^3/(\text{h.m}^2)$	رده
۱۰۰	۵۰	A
۱۰۰	۲۷	B
۱۵۰	۹	C
۱۵۰	۳	D

### ۶-۴ ردهبندی بر مبنای طول اتصال بازشو

### ۴-۶-۴ ردهبندی برای پنجره‌ها و مجموعه درهای تردد

### جدول ۳- نفوذپذیری هوای مرجع برحسب طول اتصال بازشو

حداکثر فشار آزمون Pa	نفوذپذیری هوای مرجع در فشار $100 \text{ Pa}$ $\text{m}^3/(\text{h.m})$	رده
۱۵۰	۱۲,۵۰	۱
۳۰۰	۶,۷۵	۲
۶۰۰	۲,۲۵	۳
۶۰۰	۰,۷۵	۴

یادآوری ۲- جدول ۳ در مجموعه درهای تردد داخلی بنا به درخواست مشتری کاربرد دارد.

#### ۴-۵-۴ ردهبندی برای مجموعه درهای تردد داخلی

جدول ۴- نفوذپذیری هوای مرجع برحسب طول اتصال بازشو

حداکثر فشار آزمون Pa	نفوذپذیری هوای مرجع در فشار ۱۰۰ Pa $m^3/(h.m)$	رده
۱۰۰	۱۲,۵۰	A
۱۰۰	۶,۷۵	B
۱۵۰	۲,۲۵	C
۱۵۰	۰,۷۵	D

#### ۷-۴ ارتباط بین ردهبندی بر مبنای سطح کل و طول اتصالات بازشو

ردهبندی نهایی آزمونهای که هم بر مبنای سطح کل و هم طول اتصال بازشو، ردهبندی شده است به صورت زیر تعیین می‌شود:

- اگر ردهها در هر دو روش یکسان باشند، آزمونه در رده به دست آمده قرار می‌گیرد؛
- اگر ردهها مجاور هم باشند، آزمونه در رده مناسب‌تر (با شدت پائین‌تر) قرار می‌گیرد؛
- اگر در ردها اختلاف وجود داشته باشد، رده نهایی آزمونه میانگین دو رده است؛
- اگر اختلاف در دو روش بیش از دو رده باشد، رده نهایی آزمونه نباید اعلام شود.

یادآوری ۳- برای پنجرهای فاقد قسمت بازشو، هیچ ردهبندی‌ای در خصوص طول اتصال بازشو انجام نمی‌شود.

اگر حداقل ردههای ۱ و A بر حسب سطح کل و طول اتصال بازشو به ترتیب برای پنجره و مجموعه در تردد حاصل نشوند، در زمان آزمون برای هر دو حالت فشار مثبت یا منفی، نباید ردهبندی شوند. هیچ ردهبندی خاصی برای هر دو حالت فشار مثبت یا منفی وجود ندارد. بنابراین ارزیابی هر آزمون به صورت جداگانه الزامی است.

يعني:

- فشار مثبت بر مبنای سطح کل؛
- فشار منفی بر مبنای سطح کل؛
- فشار مثبت بر مبنای طول اتصال بازشو، غیر قابل کاربرد برای پنجرهای ثابت؛
- فشار منفی بر مبنای طول اتصال بازشو، غیر قابل کاربرد برای پنجرهای ثابت.

برای هر ردهبندی حداقل باید به ترتیب رده ۱ و A اصل شود.

ردهبندی کلی میانگین عددی دو مقدار نفوذپذیری هوای برحسب ( $m^3/h$ ) در هر گام فشار برای آزمون مطابق با استاندارد EN 1026 است. نتایج برحسب سطح کل و طول اتصال بازشو، باید به اختصار به صورت فوق بیان شوند. ولی فقط در صورتی که نتایج آزمون به ترتیب ردههای ۱ و A را نشان دهند، ردهبندی نهایی احتمالاً به ترتیب رده ۱ و A خواهد بود.

## ۵ گزارش ردهبندی

علاوه بر اطلاعات درج شده در گزارش آزمون، حداقل اطلاعات زیر باید گزارش شوند:

الف- رده آزمونه بر مبنای:

- سطح کل؛

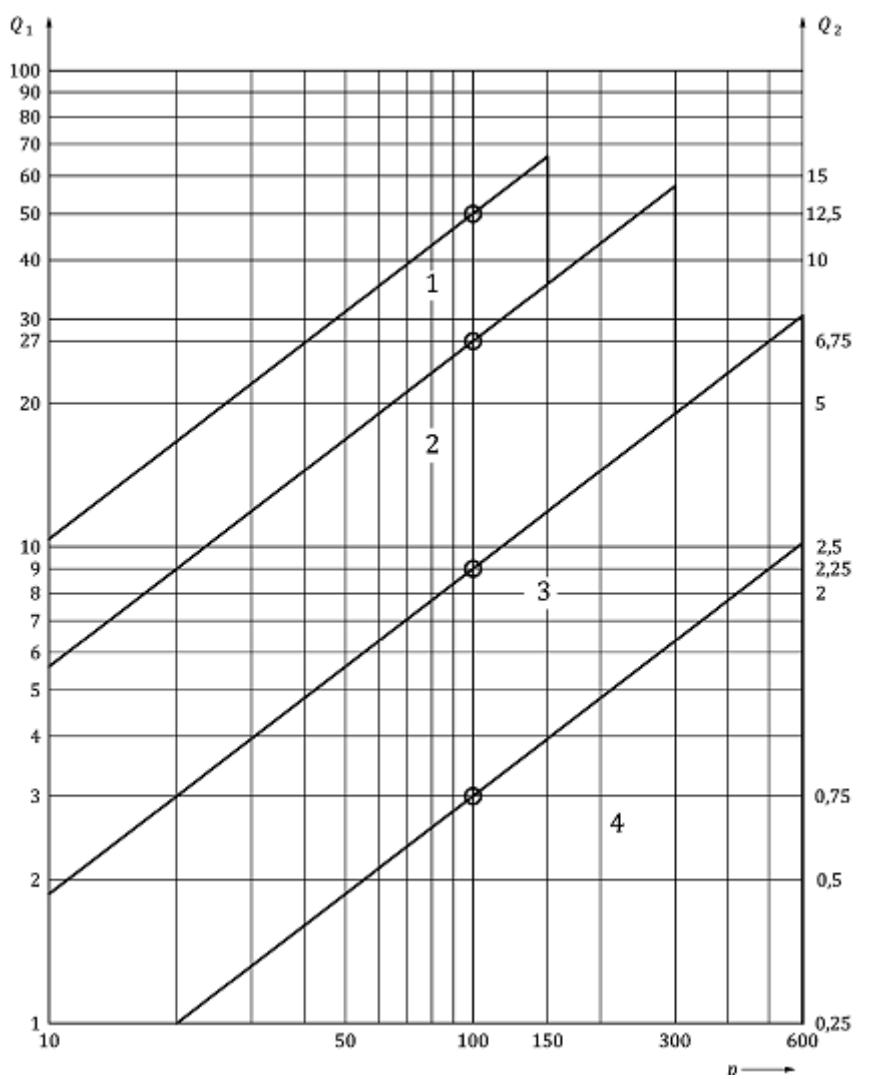
- طول اتصال(های) بازشو؛

ب- ردهبندی نهایی آزمونه.

پیوست الف

(الزمائی)

حد بالائی رده‌ها برای پنجره‌ها، مجموعه درهای تردد داخلی و خارجی



راهنمای:

$Q_1$  نفوذپذیری هوای کل ( $m^3/(h.m^2)$ ) (مترمکعب بر هر مترمربع ساعت) از سطح کل؛

$Q_2$  نفوذپذیری هوای کل ( $m^3/(h.m)$ ) (مترمکعب بر هر متر ساعت) از طول اتصال(ها)؛

فشار بر حسب پاسکال (Pa)  $p$

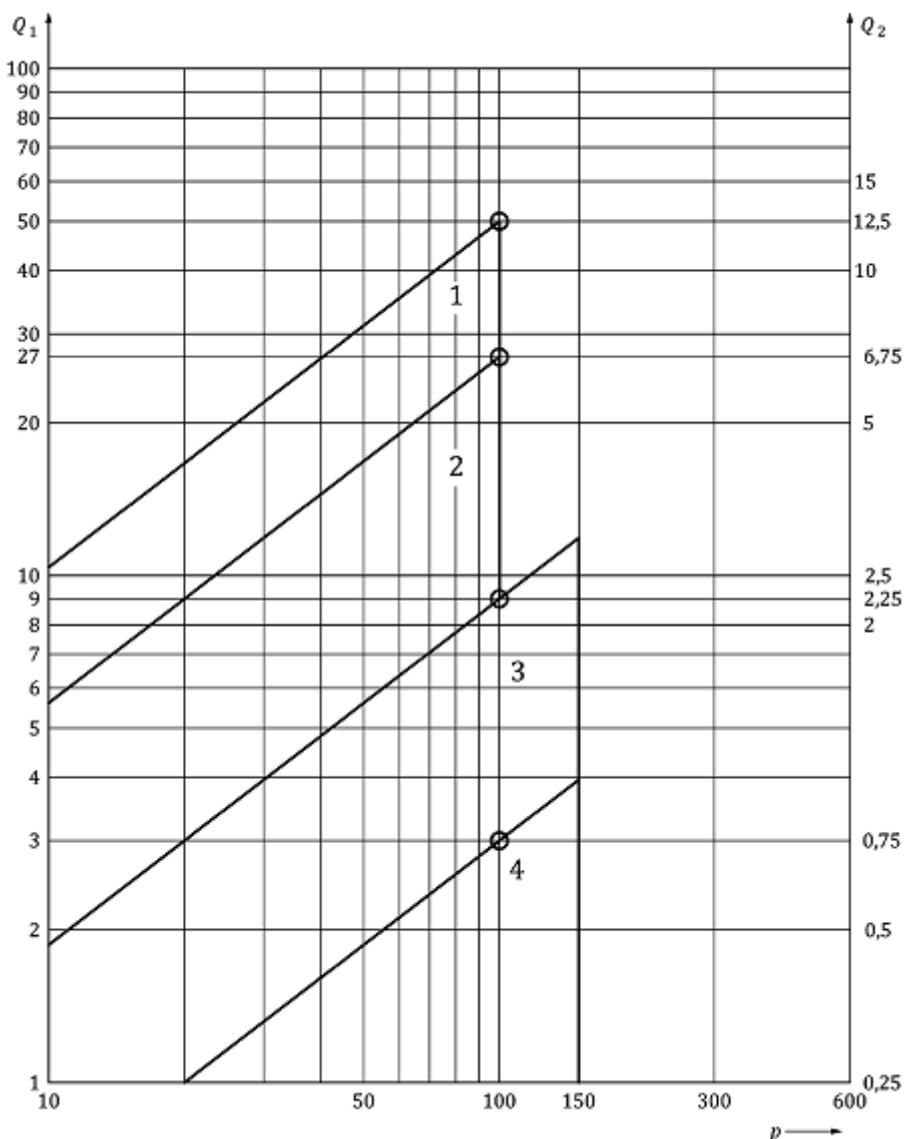
۱ ردیف ۱

۲ ردیف ۲

۳ ردیف ۳

۴ ردیف ۴

شکل الف-۱- حدود بالائی رده‌ها برای پنجره‌ها و مجموعه درهای تردد



راهنمای:

Q<sub>1</sub> نفوذپذیری هوای کل ( $m^3/(h \cdot m^2)$ ) (مترمکعب بر هر مترمربع ساعت) از سطح کل؛

Q<sub>2</sub> نفوذپذیری هوای کل ( $m^3/h \cdot m$ ) (مترمکعب بر هر متر ساعت) از طول اتصالها؛

فشار بر حسب پاسکال (Pa) p

A ردیف ۱

B ردیف ۲

C ردیف ۳

D ردیف ۴

شکل الف-۲- حدود بالائی ردیفها برای مجموعه درهای تردد داخلی